



Montalcino

La città delle eccellenze

The city of excellences

Situata in posizione dominante, tra le valli dell'Ombrone, dell'Orcia e dell'Asso, Montalcino è una cittadina di architettura tardo medievale. Il nome deriva dal latino "Mons Ilicinus" monte dei lecci. Fu abitata in epoca etrusca (come attestano i ritrovamenti di Poggio della Civitella) e romana, nell'anno 814 fu donata da Ludovico il Pio all'Abbazia di Sant'Antimo e poi fu libero comune. Contesa da Firenze e Siena fu baluardo difensivo della Repubblica senese e se ne conserva memoria nell'imponente Fortezza e nei suoi camminamenti di ronda visitabili. Al centro della città si trova Piazza del Popolo, su cui svetta il turrito Palazzo dei Priori e le arcate gotiche delle Logge. Disseminati nel territorio comunale di Montalcino si trovano borghi, castelli ed abbazie. Grazie a questa diversità di territorio e di paesaggi, che va dalla piana alluvionale fino alla collina, il territorio di Montalcino vanta anche una varietà di prodotti che vengono valorizzati dal suo Distretto Rurale. Il Brunello di Montalcino, il Tartufo Bianco delle Crete Senesi, ma anche l'olio, i grani antichi, il miele e lo zafferano che sono inseriti sotto l'egida di un marchio che ne garantisce la salvaguardia oltre che l'origine e la provenienza.

www.visitvaldorcia.it - info@visitvaldorcia.it

VISITTUSCANY

Ambito
Territorial Scope

Montalcino

Ufficio turistico / Tourist Office

Ufficio Turistico Montalcino
Via Ricasoli, 31 / Tel 0577 846014
orodimontalcino@operallaboratori.com

Musei / Museums

Museo di Sant'Agostino in Montalcino Civico Diocesano e Archeologico
Via Ricasoli, 31
Tel 0577 846014 – Tel 0577 286300
orodimontalcino@operallaboratori.com

Museo del Tartufo
San Giovanni d'Asso,
Piazza Antonio Gramsci, 1
Tel 0577 286300
museodeltartufo@operallaboratori.com



Museo e complesso San'Agostino

Museum and complex of Saint Augustine

Collocato nei locali dell'ex convento di Sant'Agostino il Museo Civico e Diocesano di Montalcino è uno dei più importanti musei d'arte medievale, moderna e archeologia della Provincia di Siena. La collezione offre una panoramica quasi completa della produzione artistica locale. Conserva un rilevante nucleo di scultura lignea dipinta oltre che un'importante collezione di boccali in maiolica arcaica (prodotti localmente tra Duecento e Trecento). Fa parte del Museo un'interessante sezione Archeologica.

Situated in the premises of the ex-convent of Saint Augustine, the Museum Civico and Diocesano of Montalcino is one of the most important museums of medieval and modern art, and archaeology in the province of Siena. The collection offers an almost complete overview of the local artistic production. It hosts a remarkable core of painted wooden sculptures as well as an important collection of archaic majolica jugs (locally produced between the 13th and 14th centuries). An interesting archaeological section is part of the Museum.



Torrenieri e la Via Francigena

Torrenieri and the Via Francigena

Posto lungo il tracciato della Via Francigena il castello di Torrenieri è ricordato nel noto itinerario dell'arcivescovo Sigerico da Canterbury del 990 e tre secoli dopo nella novella di Cecco Angiolieri del Boccaccio. La stazione ferroviaria di Torrenieri fu inaugurata nel 1865 permettendo lo sviluppo del paese che divenne uno dei centri produttivi più importanti della provincia. Oggi Torrenieri è la prima stazione del Comune di Montalcino dove si ferma il Trenonatura, il treno turistico della Val d'Orcia.

Built along the route of the Via Francigena the castle of Torrenieri is mentioned in the well-known itinerary of the archbishop Sigeric from Canterbury in 990, and three centuries later in the novel of Cecco Angiolieri by Boccaccio. The railway station of Torrenieri was inaugurated in 1865 allowing the development of the town that became one of the most important productive centres of the province. Today Torrenieri is the first station of the Municipality of Montalcino where the Trenonatura (a tourist train of the Val d'Orcia) stops.

San Giovanni d'Asso e il tartufo

San Giovanni d'Asso and truffle

Nel cuore delle crete senesi si trova San Giovanni d'Asso. All'interno del nucleo antico del centro abitato è situato il castello dove nei suggestivi sotterranei ha sede il primo museo italiano dedicato al tartufo, prezioso tubero prodotto principe del luogo. Poco fuori dall'antico borgo sorge la piccola chiesa di San Pietro in Villore e fuori dall'abitato moderno il Bosco della Ragnaia, bosco-giardino opera dell'artista Sheppard Craige.

In the heart of the Crete Senesi there is San Giovanni d'Asso. Within the ancient core of the inhabited centre there is the castle whose impressive basements host the first Italian museum to be devoted to the truffle, a precious fungus which is the main product of this place. Just outside the ancient town centre you can see the small church of San Pietro in Villore and outside the modern area you can enjoy the Bosco della Ragnaia, a forest-garden created by the artist Sheppard Craige.



Il Brunello

Brunello wine

A metà Ottocento un gruppo di agricoltori montalcinesi iniziò la sperimentazione di un vino rosso prodotto esclusivamente con uve di un clone del Sangiovese, il Sangiovese Grosso, che per il colore scuro dei suoi acini veniva chiamato Brunello. Un'uva assai pregiata in grado di produrre vini da lungo invecchiamento. Nel 1966 il Brunello di Montalcino diventa un vino Doc e nel 1980 è la prima Denominazione di Origine Controllata e Garantita DOCG. Esce sul mercato dopo 5 anni dall'anno della vendemmia.

In mid-19th century a group of farmers from Montalcino started to experiment with the production of a red wine produced exclusively with grapes derived from a clone of Sangiovese, the Sangiovese Grosso, which due to the dark colour of its grapes was called Brunello. A premium grape variety that can produce long-ageing wines. In 1966 the Brunello di Montalcino became a DOC wine and in 1980 it was the first DOCG, Appellation of Controlled and Guaranteed Origin. It is marketed only after 5 years from the vintage year.



Sant'Antimo

Sant'Antimo

Sant'Antimo è uno dei più importanti esempi di architettura monastica del XIII secolo e secondo la tradizione fu fondata da Carlo Magno. La Chiesa attuale, in travertino e onice, è stata edificata a partire dal 1118 anno che segna l'inizio del periodo di maggiore splendore di Sant'Antimo che divenne uno dei più potenti monasteri del territorio. All'interno la luce che filtra dalle monofore del deambulatorio gioca con i capitelli e le colonne creando un effetto di suggestione unica.

Sant'Antimo is one of the most important examples of monastic architecture of the 13th century and according to tradition it was founded by Charlemagne. The current church, in travertine and onyx, was built in 1118, the year that marks the beginning of a period of great splendour of Sant'Antimo, which became one of the most powerful monasteries of the area. Inside, the light filtering from the single-lancet windows of the ambulatory plays with the capitals and columns creating a unique striking effect.



Eventi / Events

MONTALCINO
Febbraio
Benvenuto Brunello

SANT'ANGELO SCALO
Maggio - Primo Maggio
Sant'Angelo in festa -
Maggiolata

TORRENIERI
Maggio - metà mese
Torrenieri in festa

MONTALCINO
Luglio / Jazz&wine

MONTISI
Agosto - domenica più vicina al 5
Giostra di Simone

MONTALCINO
Agosto - secondo fine settimana
Torneo di apertura delle cacce

MONTALCINO
Settembre - Secondo fine settimana
Settimana del miele

CAMIGLIANO
Ottobre - prima domenica
Sagra del Galletto

MONTALCINO
Ottobre - ultima domenica
Sagra del Tordo

SAN GIOVANNI D'ASSO
Novembre - secondo e terzo fine settimana
Mostra mercato del tartufo bianco

MONTALCINO
February
Benvenuto Brunello

SANT'ANGELO SCALO
May - 1st
Sant'Angelo in festa -
Maggiolata

TORRENIERI
May - half month
Torrenieri in festa

MONTALCINO
July / Jazz&wine

MONTISI
August - Sunday closer to the 5th
Giostra di Simone

MONTALCINO
August - second weekend
Opening of the hunting season
tournament

MONTALCINO
September - second weekend
Honey week

CAMIGLIANO
October - first Sunday
Sagra del Galletto

MONTALCINO
October - last Sunday
Sagra del Tordo

SAN GIOVANNI D'ASSO
November - second and third weekend
Market and exhibition of white truffle



Val d'Orcia

La Toscana ideale
Sostenibile Straordinaria Universale

The ideal Tuscany Sustainable Extraordinary Universal

Nel cuore della Toscana, in un'area ricca di storia, di cultura e tradizione si trova il paesaggio perfetto, essenziale fatto di colline, calanchi, cipressi, che come verdi pennellate tendono al cielo. Il corso sinuoso del fiume, che ha dato il nome a questa valle, lambisce i colli sui quali sono posizionati borghi, torri e monasteri di straordinario fascino.

Un paesaggio affascinante modellato e plasmato per secoli dalla mano sapiente dell'uomo che con attenzione e amore ne ha saputo rispettare ed interpretare gli equilibri ambientali, economici e sociali. Una valle vasta, ondulata, accogliente, Patrimonio dell'Umanità, terra di Papi, condottieri, mercanti, pittori, pellegrini, meta ideale per viaggiatori di tutti i tempi alla ricerca di storie, avventura, relax e ottimi prodotti enogastronomici.

In the heart of Tuscany, in an area rich with history, culture and tradition, you can find the perfect essential landscape consisting of hills, calanchi (badlands), cypresses that point to the sky like green brushstrokes. The winding course of the river, which gave the name to this valley, eases through the hills where villages, towers and monasteries of extraordinary beauty are located.

A charming landscape modelled and shaped by centuries in the wise hands of man who carefully and lovingly learnt how to respect and interpret the environmental, economic and social balances. A large, undulating, and welcoming valley, a Unesco heritage site, land of popes, leaders, merchants, painters, pilgrims, ideal destination for travellers of all times, in search of stories, adventures, relaxation, excellent food and wine.

Unesco

Iscrizione del Centro Storico di Pienza nella lista dei siti Patrimonio Mondiale Unesco

1996

Registration of the Historical Centre of Pienza in the Unesco World Heritage list

Iscrizione della Val d'Orcia come Paesaggio Culturale nella lista dei siti Patrimonio Mondiale Unesco

2004

Registration of Val d'Orcia as Cultural Landscape in the Unesco World Heritage list

www.visitvaldorcia.it - info@visitvaldorcia.it

VISITTUSCANY

Toscana / Tuscany



Legenda / Legend

- Edifici storici / Monumenti
Monuments
- Luoghi della Fede / Places of Faith
- Musei / Museums
- Siti archeologici / Archaeological Sites
- Terme / Thermal waters
- Stazione ferroviaria turistica
Tourist railway station
- Sito Unesco / Unesco Site
- Via Francigena
- V.F.



Castiglione d'Orcia



Montalcino



Pienza



Radicofani



San Quirico d'Orcia

